

Dosarul nr. 4r-2964/16
Judecătorul: Cucerescu Ana

Judecătoria

Centru, mun. Chișinău

DECIZIE
ÎN NUMELE LEGII

07.11.2016

mun. Chișinău

Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău

Avînd în componența sa:

Președintele ședinței, judecătorul:

Iordan Iurie

Judecătorii:

Lîsîi Ghenadie și Vrabii Silvia

judecînd în ședință publică, în ordine de recurs, recursul contravenientului Odințov Alexandr Piotr, împotriva hotărîrii judecătoriai Centru, mun. Chișinău din 10.08.2016, prin care a fost respinsă ca neîntemeiată contestația depusă de către contravenientul Odințov Alexandr Piotr împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție și a deciziei agentului constatator din cadrul Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, nr.MAI03 297450, din 04.04.2016, prin care Odințov Alexandr Piotr a fost recunoscut vinovat de comiterea contravenției prevăzute de art. 225 alin. (1) CC RM și sancționat cu amendă în mărime de 50 unități convenționale,-

c o n s t a t ă :

1. Conform procesului-verbal cu privire la contravenție și a deciziei agentului constatator din cadrul Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, nr. MAI03 297450, din 04.04.2016, Odințov Alexandr Piotr a fost recunoscut vinovat de comiterea contravenției prevăzute de art. 225 alin. (1) CC RM și sancționat cu amendă în mărime de 50 unități convenționale, pentru faptul că la data de 29.03.2016, ora 11.00, aflîndu-se pe str. Ialoveni 98, mun. Chișinău, a blocat intenționat artera de transport.
2. Nefiind de acord cu procesul-verbal cu privire la contravenție și decizia agentului constatator, contravenientul Odințov Alexandr Piotr le-a contestat în conformitate cu prevederile art. 448 CC RM, în judecătoria Centru, mun. Chișinău, solicitînd anularea acestora și încetarea procesului contravențional.
3. Prin hotărîrea judecătoriai Centru, mun. Chișinău din 10.08.2016, a fost respinsă ca neîntemeiată contestația depusă de către contravenientul Odințov Alexandr Piotr împotriva procesului-verbal cu privire la contravenție

și a deciziei agentului constatator din cadrul Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, nr.MAI03 297450, din 04.04.2016, prin care Odințov Alexandr Piotr a fost recunoscut vinovat de comiterea contravenției prevăzute de art. 225 alin. (1) CC RM și sancționat cu amendă în mărime de 50 unități convenționale.

4. Împotriva hotărîrii judecătoreiei Centru, mun. Chișinău din 10.08.2016, recurs a declarat contravenientul Odințov Alexandr Piotr, care solicită casarea hotărîrii și remiterea cauzei la o nouă rejudecare în aceeași instanță, în alt complet de judecată, motivînd prin faptul că instanța de fond a examinat neîntemeiat cauza în lipsa sa, nefiind citat legal, astfel, fiind încălcat dreptul la apărare, nu a avut posibilitatea de a prezenta probele în susținerea nevinovăției sale.
5. În ședința Curții de Apel Chișinău, contravenientul și agentul constatator nu s-au prezentat, fiind înștiințați despre locul, data și ora examinării cauzei, Colegiul Penal dispunînd examinarea cauzei în lipsa acestora
6. Judecînd recursul dat, examinînd materialele cauzei, raportînd situația de fapt la cea de drept, Colegiul Penal ajunge la concluzia că recursul înaintat de către contravenientul Odințov Alexandr Piotr, este fondat și pasibil de a fi admis, hotărîrea judecătoreiei Centru mun. Chișinău din 10.08.2016, urmînd a fi casată, iar cauza remisă la o nouă examinare în instanța de fond într-un alt complet de judecată.
7. În contextul hotărîrii contestate, instanța de recurs reiterează lipsa temeiurilor de drept întru admiterea unei asemenea concluzii, astfel instanța de fond a dispus judecarea cauzei în lipsa contravenientului, fără a verifica confirmarea înștiințării părților la proces și a verifica posibilitatea acestora de a se prezenta.
8. Astfel, conform prevederilor art.455 alin. (1) CC RM, „ședința de judecare a cauzei contravenționale are loc cu citarea părților, în modul prevăzut de prezentul cod”.
9. Iar conform prevederilor art. 382 alin.(1) CC RM, „citarea este o acțiune procedurală prin care autoritatea competentă să soluționeze cauza contravențională asigură prezentarea persoanei în fața sa pentru desfășurarea normală a procesului contravențional. Alin. (2) citarea se face prin invitație scrisă, care se înmînează de către agentul împuternicit în acest sens sau se expediază prin poștă”.

10. În contextul hotărîrii contestate, instanța de recurs reiterează lipsa temeiurilor de drept întru admiterea unei asemenea concluzii, astfel instanța de fond a dispus judecarea cauzei în absența contravenientului, fără a respecta procedura de citare legală a acestuia.
11. În sensul normelor precitate, Colegiul Penal reiterează că aceste cerințe nu au fost respectate, or, conform materialelor dosarului, ședința judiciară a fost numită pentru data de 10.08.2016, însă necăținând la numirea ședinței judiciare pentru data vizată, instanța de fond nu a ținut cont de faptul că citația expediată contravenientului nu a fost recepționată de către acesta, neavînd în acest sens dovada înștiințării contravenientului.
12. Dispunînd judecarea cauzei în lipsa contravenientului Odințov Alexandr Piotr și fără respectarea procedurii de citare legală a acestuia, instanța de fond a admis încălcarea drepturilor participantului la proces asupra unui proces echitabil, garantat de legislația națională și cea internațională art. 6 CEDO.
13. Referitor la fondul cauzei, instanța de recurs constată că la baza adoptării hotărîrii judecătoreiei Centru, mun. Chișinău din 10.08.2016, instanța de fond a reținut că din punct de vedere al legalității procesului-verbal cu privire la contravenție, acesta îndeplinește toate condițiile prevăzute de art.443 CC RM, în acest context, instanța de recurs constată că potrivit materialelor cauzei contravenționale, se constată că contravenientul nu posedă limba de stat, declarațiile acestuia în cadrul cercetării cauzei, fiind scrise în limba rusă, fapt care denotă că agentul constatatator nu a ținut cont de prevederile art. 379 alin.(2) CC RM, potrivit căruia „persoana care nu posedă sau nu vorbește limba de stat are dreptul de a lua cunoștință de toate actele și materialele dosarului și de a vorbi în fața autorității competente să soluționeze cauza contravențională prin interpret.”
14. Astfel, se constată evident că la întocmirea actului de constatare și de sancționare, Odințov Alexandr Piotr nu a fost asigurat cu un interpret de către agentul constatatator, contrar prevederilor art.443 alin. (3) CC RM care prevede că „în cazul în care contravenientul sau victima nu cunoaște limba procesului-verbal, se asigură asistența unui interpret/traducător, datele lui consemnîndu-se în procesul-verbal.”
15. În continuare, Colegiul Penal relevă că conform prevederilor art. 443 alin. (6) CC RM, „faptul absenței contravenientului ori al refuzului său de a semna procesul-verbal se consemnează în procesul-verbal și se adeverește

prin semnătura a cel puțin 2 martori, indicându-se și datele acestora. ”.

16. Așa dar, norma precitată prevede o claritate în partea ce ține de confirmarea refuzului, sau absenței persoanei la întocmirea procesului-verbal cu privire la contravenție, însă în cazul dat, refuzul contravenientului de a semna actul de constatare și de sancționare, deși a fost confirmat prin semnăturile a doi martori, agentul constatator a omis a indica datele de identitate ale acestor martori.
17. Astfel, menționabil este și faptul că instanța de fond la judecarea cauzei este obligată să se pronunțe asupra tuturor argumentelor invocate de către participanții procesului contravențional, nepronunțarea de către instanța de fond asupra acestor argumente echivalează cu nerezolvarea fondului cauzei, hotărîrea contestată fiind pasibilă de a fi casată, cu rejudecarea cauzei de către instanța de fond, din considerentul că eroarea dată nu poate fi înlăturată, avînd în vedere că instanța de recurs nu este în drept să de-a o apreciere nouă probelor administrate și administrare de probe.
18. Reieșind din faptul că erorile admise de către instanța de fond, nu pot fi corectate de către instanța de recurs, Colegiul Penal va dispune rejudecarea cauzei în aceeași instanță într-un alt complet de judecată.
19. La o nouă examinare, instanța de fond urmează să țină cont de cele enunțate mai sus și să emită o hotărîre legală, întemeiată și motivată, în strictă conformitate cu prevederile legislației în vigoare.
20. Pentru aceste motive și conducîndu-se de prevederile art. 473 alin.(1) pct.2); art.474 CC RM, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău,-

d e c i d e:

Admite recursul declarat de către contravenientul Odințov Alexandr Piotr.

Casează hotărîrea judecătorei Centru, mun. Chișinău din 10.08.2016, în cauza contravențională pornită în privința lui Odințov Alexandr Piotr în baza art. 225 alin. (1) CC RM și remite cauza în aceeași instanță pentru o nouă examinare în fond, în alt complet de judecată.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței: _____

Judecători:1) _____

2) _____